

Sociedad de Ayuda de Alzheimer
DEL NORTE DE CALIFORNIA

“EL LIBRO VERDE”

2013 edición

Forget-Me-Not



Caring & Sharing
Since 1981

**UNA GUIA PRACTICA PARA LOS CUIDADORES DE
ALZHEIMER**

Nuestra Misión

Existimos para proporcionar apoyo, la educación y la compasión a los pacientes y cuidadores Durante todo el trayecto de la enfermedad de Alzheimer, para apoyar la investigación médica, y para promover la conciencia pública.

Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California es una organización sin fines de

lucro, corporación deducible de impuestos 501 (c) (3)

número de identificación federal” 94-2721961

Traducido por Lizett Alvarez

Sociedad de Ayuda de Alzheimer

DEL NORTE DE CALIFORNIA

Forget-Me-Not



*Caring & Sharing
Since 1981*

2641 Cottage Way, Suite 4

Sacramento, CA. 95825

(916) 4832002

Toll free 1-800-540-3340

La Enfermedad de Alzheimer

La enfermedad de Alzheimer fue descubierta en 1906 por un médico Alemán llamado Alois Alzheimer. Es un trastorno del cerebro, causando daño al tejido cerebral durante un período de tiempo. Alzheimer representa más de la mitad de todas las causas orgánicamente pérdida de memoria. La edad es el mayor factor de riesgo. Alzheimer afecta a casi el 50% de todas las personas mayores de 85 años. En la actualidad, la causa de la enfermedad de Alzheimer no se conoce por completo, y los investigadores se esfuerzan por encontrar una cura. La enfermedad puede progresar hasta veinticinco años antes de fallecimiento.

La enfermedad se desarrolla muy lentamente con síntomas primarios de la pérdida de memoria a corto plazo y desorientación leve. Estos síntomas empeoran con el tiempo. A medida que la enfermedad progresa, los problemas cognitivos adicionales aparecen y cambios de comportamiento o de la personalidad están a menudo presentes.

La importancia del diagnóstico precoz

Alzheimer se diagnostica mediante pruebas de y excluir otras condiciones que pueden causar síntomas similares. Es un proceso esencial, ya que algunos de estos problemas se pueden tratar o curar. Si el diagnóstico final es la enfermedad de Alzheimer, a continuación, hay pasos importantes que se deben tomar. Los medicamentos pueden dar los valiosos años de la independencia del paciente y mejorar calificar de vida.

Los primeros síntomas de la enfermedad de Alzheimer

Problemas con la memoria reciente

Olvido que está interfiriendo con el día a día de la independencia y la calidad de vida.

desorientación de tiempo y lugar
perder el sentido del paso del tiempo,
confundirse en ambientes familiares,
perderse cuando se conduce.

Dificultad para realizar tareas familiares

Problemas en la realización de todos los pasos en una tarea común, tales como poner la mesa o cualquier tarea de varios

pasos. dificultades para equilibrar una chequera o el mantenimiento de la organización.

Problemas con el lenguaje

Luchando por encontrar las palabras comunes, especialmente los sustantivos. Perder el tren de pensamiento en la conversación.

Posibles cambios en el estado de ánimo, la personalidad, y la iniciativa

Retirarse de situaciones sociales, la inflexibilidad, la frustración o la ira, cambios de humor.

RECURSOS PARA PROPORCIONAR CUIDADO

Kelly Rogers, Gerontólogo

A medida que progresa la enfermedad de Alzheimer carga del cuidador aumenta. No cuidador puede hacerlo solo; muchos intentan, pero el precio que pagan es a menudo el agotamiento que resulta en problemas de salud propios. Los familiares y amigos queridos rara vez son capaces de aliviar el cuidador lo suficiente. En la mayoría de los casos familiares y amigos simplemente no tienen suficiente tiempo disponible.

Las opciones disponibles incluyen la contratación de un cuidador a ti mismo, la contratación de una agencia para proporcionar un cuidador, utilizando un programa de atención de día, o colocación de su ser querido en un centro de atención a largo plazo para la atención de apoyo o tiempo completo. Aquí y en las páginas que siguen, son una revisión de estas opciones. También, por favor asegúrese de ver las páginas de la sección cuestiones legales de este libro para aprender más acerca de los beneficios públicos y veteranos que pueden diferir algunos de los costos de la atención.

La contratación de un cuidador

Publicidad para, y la contratación de un cuidador para su ser querido, sin la ayuda de la agencia pueden ahorrar dinero, pero no se recomienda para la mayoría de la gente. Hay cuentos con moraleja como bien podéis imaginar. Es una opción para el individuo que tiene experiencia en la comprobación de antecedentes y referencias; entrevistar y escribir descripciones de trabajo. Es importante que consulte con un profesional de impuestos ya que usted, o su ser querido va a ser el empleador.

Agencias de Cuidado en Casa

Agencias de salud en el hogar

Estas agencias están autorizadas por el estado para proporcionar en la atención domiciliaria. Son un modelo médico de atención, es decir, el foco de atención primaria es el cuidado de la salud. La Agencia de Salud en el hogar puede proporcionar un asistente de salud para cuidar a su ser querido. Cuidado es supervisado por una enfermera registrada. La terapia física, terapia del habla y consulta dietética también están disponibles. Algunos cuidados requiere derivación de un médico, y medicina o un seguro privado puede pagar por algunos servicios que son médicamente indicados. Cuidados generales, incluyendo ayuda con el aseo, el baño, la preparación de alimentos y la supervisión son ni cubierto por Medicare o seguros privados. Algunas políticas de atención a largo plazo pueden cubrir la atención en todas las categorías mencionadas en esta página.

Inicio Agencias de Cuidado

Estos organismos tienen una licencia general de negocios, pero no tienen licencia específica y no están regulados. Son un modelo social de la atención, es decir, el foco de atención primaria es sobre la seguridad y el bienestar de los clientes a los que sirven. El personal es generalmente capaz de proporcionar atención y asistencia personal, ayuda con las comidas, hacer recados, tareas del hogar y el compañerismo. Algunos son capaces de proporcionar cuidado de la incontinencia. Inicio Agencias de Cuidado son menos costosos que los organismos de salud de Interior.

Mientras que estas agencias no están regulados por el Estado, hay muchos por ahí con una buena reputación para cuidado. confiable asegúrese de hacer su propia tarea: ¿Cuánto tiempo han estado en el negocio? ¿Se une la agencia? Registrado en la mejor Bereau negocio? ¿Cuánto entrenamiento médico que se ofrece? ¿Hay capacitación específicamente para la enfermedad de Alzheimer? ¿Cómo se seleccionan los empleados? Los costos pueden variar desde \$20 a \$26 por hora. Normalmente hay un mínimo de cuatro horas.

“El libro verde” Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002

En Hogar Agencias de Cuidado

Kelly Rogers, Gerontólogo

En hogar evaluación es el primer paso cuando haya seleccionado provisionalmente una agencia. Cada agencia tiene sus propias políticas y procedimientos, sin embargo, es razonable esperar que la agencia a enviar un representante que tenga conocimiento de la filosofía y de las operaciones de su empresa. Usted debe ser capaz de obtener respuestas a cualquier y todas las preguntas que pueda tener. Preparar su lista de preguntas y preocupaciones antes de su entrevista. Algunas

Preguntas para incluir son:

Se especializan en la demencia y el cuidado de Alzheimer? si es así, ¿cómo?	Tienen Compensación los trabajadores y un Bond?
Tienen requisitos cuidador?	Dan seguimiento y evaluar periódicamente?
Tener cualquier costo o depósitos por adelantado?	Tienen costos por hora o por semana?
	Tienen testimonios y referencias?

La agencia debe contar con personal con experiencia en la pérdida de la enfermedad y la memoria de Alzheimer.

La evaluación debe ser de aproximadamente una hora de duración. Por lo general, debe consistir en la observación de la conducta y de manierismo de Alzheimer y (actividad de la vida diaria) de ADL. Una evaluación de la casa es esencial también. Una evaluación adecuada de las necesidades y la personalidad es esencial para un buen plan de atención.

Haga que el representante vaya encima de todos sus materiales escritos, las políticas y los procedimientos con usted en este momento. Asegúrese de entender toda la relación de trabajo antes de firmar cualquier acuerdo. Nota: Nunca debe haber un contrato que le obliga a utilizar la agencia para cualquier período de tiempo.

Repase las necesidades de atención, plan de cuidado, y sobre las necesidades de atención, plan de atención y horario consistente con los días y horarios establecidos esperar servicios del cuidador. Un horario establecido no sólo proporcionará una rutina útil para la persona de la enfermedad de Alzheimer, pero también se asegurará de los mismos servicios que proporciona cuidador (Una rutina cuidador y plan de atención constante es la clave).

El enfoque debe estar siempre en la forma en que la agencia pueda maximizar y personalizar la calidad de la atención. Si el representante se centra en la venta y usted siente presión alguna, sería aconsejable darse una vuelta hasta encontrar el ajuste perfecto.

Cómo aprovechar al máximo su servicio de cuidador

Primera prioridad: El cuidado de todas las ADL's, manteniendo de la dignidad y la seguridad de la persona en todo momento.

Segunda prioridad: Actividades y puntos que activarán su memoria a largo plazo (regar el pasto, jardinería, música, artesanías). Esto aumentará su estimulación mental, actividad de los neurotransmisores, la circulación, y, posiblemente, la mayor recompensa de todo vale la serie.

Tercera prioridad: Limpieza básica (platos, lavandería, vacío, quitar el polvo, baños, barrer).

Esta es una gran manera de maximizar los servicios que usted está pagando.

Recordar un Asistente del hogar se convierte en un miembro de la familia extendida a la persona en necesidad de ayuda. Sigue explorando hasta que encuentre un buen lugar.

“El libro verde” Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002

Cuando Usted Contrata a un Cuidador de Agencia

Kelly Rogers, Gerontólogo

La introducción de un médico por primera vez requiere el trabajo en equipo y la comunicación entre la familia y la agencia. Trabajar juntos es esencial para hacer la primera conexión con un extraño.

Aquí hay algunos pasos que mejorarán el contacto inicial:

Reúnase con la agencia antes del primer día de cuidado para repasar el plan de cuidados, historia de vida, la personalidad del cuidador y nivel de habilidad.

Asegúrese de que la agencia y el cuidador están plenamente informados acerca de los gustos, aversiones, mascota manías, las preferencias, los intereses, comportamientos, etc. de sus seres queridos

Mantenga una actitud positiva y optimista. Comuníquese siempre con un tono y el lenguaje corporal relajado no amenazante.

Dé tiempo para que el cuidador y su ser querido desarrolle un vínculo entre sí. Tenga en cuenta: si actúas cómodo con el cuidador en su casa, entonces van a seguir esa costumbre.

Si son resistentes a la idea de un cuidador:

La palabra cuidador puede crear ansiedad, el miedo y la depresión a veces. Podemos evitar este reemplazándolo con ama de casa, ama de llaves, asistente, asistente personal, o un amigo.

Tener un miembro de la familia a largo plazo presenta que conocen, reconocen y confianza por primera introducción puede ser muy útil y tranquilizante.

Pregúntele a su ser querido por su ayuda. Incluso una persona con Alzheimer gusta sentirse necesitados. Dígales que es usted que necesita el ama de casa o un amigo para venir a ayudar.

Tranquilizarlos: "nos limitaremos a dar una oportunidad." Tome un día a la vez.

Aunque podría ser un reto cuando se introduce un nuevo cuidador al principio, con el tiempo se vuelve más fácil como la relación y desarrollar rutina. La persona con Alzheimer no siempre puede recordar el nombre de la nueva cuidadora, pero van a familiarizarse y responder a su toque, la rutina, la voz y la personalidad que desarrollará su propia relación de confianza entre ellos mismos.

"El libro verde" Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002

Programas de cuidado por día para adultos

Cynda Rennie, especialista en recursos

Guardería para adultos

Centros de atención de día para adultos están licenciados bajo el Departamento de Servicios Sociales del Estado. Algunos son capaces de proporcionar la supervisión y el cuidado de pacientes de Alzheimer y la demencia que pueden pasear o necesitan atención especial.

En una guardería para adultos, se puede esperar una supervisión adecuada, una comida del mediodía, un programa de actividades diversas, y las oportunidades para la socialización. La mayoría de los centros no proporcionan transporte.

En general, los individuos de inscripción para el programa que mejor se adapte a las necesidades del paciente y su familia. Esa puede ser una de medio día por semana, cinco días completos por semana, o cualquier otra cosa.

Guardería para adultos no está cubierto por Medical, Medicare o seguro privado. Algunas pólizas de seguro de cuidado a largo plazo pueden incluir guardería. Los costos privados de pago varían y son generalmente más bajos que en la atención domiciliaria.

Cuidado de la salud de día para adultos

Cuidado de la salud de día para adultos están autorizados por el Departamento de Salud del Estado. Algunos pueden proporcionar la supervisión y el cuidado de pacientes de Alzheimer y la demencia que pueden pasear o que necesitan una atención especial.

Cuidado de la salud de día para adultos ofrecerá los mismos servicios que los centros de atención día para adultos. Una comida caliente, la socialización y las actividades son comparables a lo que se ofrece en el programa de cuidado para adultos.

La única diferencia real es, debido a la designación de atención de la salud, se añaden opcional / MD ordenó servicios o terapias. La terapia física, terapia de lenguaje, la atención de la diabetes y la consulta con un nutricionista profesional son algunos de los servicios adicionales disponibles en este tipo de guardería. Se proporciona transporte puerta a puerta, dentro de un determinado número de millas que rodean el centro.

Medicare y los seguros privados pueden pagar las terapias MD pedido pero no va a pagar por el cuidado y la supervisión. Medical pagará en algunas circunstancias. Algunas pólizas de seguro de cuidado a largo plazo pueden incluir cuidado de la salud de día para adultos.

Socialización y actividades para el paciente y un poco de descanso para el cuidador.

la persona con la enfermedad de Alzheimer o la demencia puede ser resistente a ir a un entorno de cuidado de día. Los cambios en la rutina a menudo se reunieron con los sentimientos negativos. Como se puede imaginar, es muy difícil estar en un nuevo ambiente cuando se tiene problemas de memoria.

Su ser querido nunca puede aprender los nombres de las personas en el centro. Es posible que no recuerde qué tipo de lugar es en absoluto. Pero, sorprendentemente, las personas con enfermedad de Alzheimer y la demencia se desarrollan familiaridad y un sentido de pertenencia si se les da tiempo para hacerlo.

“El libro verde” Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002

Programas de cuidado de día para adultos

Cynda Rennie, especialista en recursos

Si usted decide inscribir a su ser querido en un programa de cuidado de día, hay pasos que puede tomar para garantizar la transición de la resistencia al disfrute es lo más posible.

Considere ir juntos durante las primeras visitas. "Estamos inscribiéndonos en el Centro de Mayores. Vamos a darle una oportunidad, si no nos gusta, vamos a dejar de fumar." En el segundo o tercer día, dígame a su ser querido que usted tiene que ayudar a alguien con un mandado, "Vuelvo pronto." Tan pronto como se siente bastante cómodo usted será capaz de dejar en el inicio del programa.

No lo llames lo que es! Si su ser querido habría enfadado, asustado o insultado por la idea de que pueden necesitar supervisión, a continuación, sólo se refieren a él como el Centro de Mayores de El Club o cualquier nombre que puede ser menos intimidante.

En las primeras semanas, su ser querido puede seguir siendo de oposición a ir. Comunicarse bien con el personal del centro y darle varias semanas por lo menos. La mayoría de las familias a encontrar que, de repente, el ser querido empieza a mirarse con ganas de irse. Y, vuelve a casa con una sonrisa.

"El libro verde" Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002

Eligiendo una ubicación

Cynda Rennie, especialista en recursos

Sólo hay dos categorías para la atención en una instalación. Dentro de estas dos categorías de licencias, hay una gran variación en el tipo de atención, y la calidad de los servicios y de vida.

Vida asistida, atención residencial o de la Junta y cuidado.

Estas instalaciones pueden variar en tamaño de cuatro camas a más de cien. independientemente de lo que están llamados, todos ellos tienen la misma licencia. Ellos están autorizados por el Departamento de Servicios Sociales del Estado.

Fondo-Ancianos Cuidado Residencial

Estas instalaciones deberán garantizar el servicio de limpieza, lavandería, administración de medicamentos, todas las comidas y meriendas, actividades, y por lo menos un mínimo de ayuda con la preparación diaria, el aseo y el baño. Deben supervisar al residente y avisar a la familia y al médico de los cambios.

Fondo-Ancianos Cuidado Residencial También puede proporcionar un nivel mucho más alto de atención y supervisión que puede incluir cuidado de la incontinencia, la supervisión y la seguridad para pasear, mayor proporción de personal y capacitación para los problemas de comportamiento de la enfermedad de Alzheimer, la asistencia con toda la higiene, vestirse y asearse, elevación y traslado para no ambulatoria, ayudar al caminar, y ayudan con la alimentación. Algunos pueden ofrecer, con una dispensa especial, la atención a los diabéticos insulina dependientes, el cuidado del catéter, o el cuidado de hospicio. En general, una agencia de cuidado de salud en el hogar y hospicio de agencia trabaja con la instalación y la familia para estas necesidades especiales de salud.

Cuando usted visita cada instalación, observe el grupo de pares, vea el menú y pregunte acerca de las actividades. Buscar en la habitación disponible y vea si usted puede imaginar esta habitación y baño ajustada a las necesidades de su ser querido. Es la habitación cerca de las salas comunes y áreas de actividad? Observar la limpieza de la casa y las interacciones entre el personal y los residentes. Si ha utilizado una agencia de referencia, los hogares que están sucios o han tenido malas críticas por parte del Estado no deben estar en su lista.

Ser brutalmente honesto al describir el cuidado desafíos de su ser querido presenta. Un buen hogar de cuidado le dirá si ese comportamiento o condición pueden ser manejados en su casa. La protección de su ser querido omitiendo cuestiones o minimizando los retos puede resultar en una colocación que falla.

Los costos varían ampliamente en instalaciones residenciales, y suelen basarse en el nivel de atención y supervisión que necesita el individuo. Las pequeñas instalaciones que son casas típicas en un barrio residencial son generalmente más bajas en costo. Algunas personas lo hacen mejor en la pequeña casa; otros se desarrollan en las grandes instalaciones, debido a una mayor variedad de actividades sociales y más espacio para caminar.

“El libro verde” Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002

Eligiendo una ubicación

Cynda Rennie, especialista en recursos

Hogar de ancianos o convalecientes Hospitales

Estas grandes instalaciones están autorizados por el departamento estatal de salud como centro de enfermería especializada o centro de cuidados intermedios estas instalaciones son modelos médicos ", es decir, la licencia se centra en las necesidades de atención médica. Una persona que tiene cierta atención de enfermería continua necesita, como las úlceras por presión o alimentación por sonda deben elegir esta categoría de cuidado. Desde estas instalaciones están autorizados por el Departamento de Salud, la mayoría son capaces de proporcionar atención médica. Las finanzas personales pueden limitar las opciones de colocación a los que aceptan Medical.

Algunos centros de enfermería especializada tienen unidades específicas de Alzheimer que están garantizados por la seguridad de los pacientes. Algunos se especializan en la prestación de atención de la demencia en toda la instalación. Algunos tienen "guardias de fluctuación lenta" y puede cuidar de individuos levemente confusas. Algunos no pueden o no quieren cuidar a una persona con cualquier problema de comportamiento. Antes incluso de visitar un hogar de ancianos, asegúrese de que la instalación es capaz de cuidar de las necesidades particulares de su ser querido tiene.

Todos los centros de enfermería especializada tienen los médicos que visitan cada Residencia al menos una vez al mes. La terapia física, las dietas especiales y terapia del habla están incluidos en el sitio si es ordenado por el médico.

Hay varios buenos sitios web que califican a los hogares de ancianos y quejas de pista y otros problemas. Uno de esos sitios es www.cnhs.org

Pensamientos finales

Hogares de ancianos y centros de atención residencial tanto proporcionar atención a las personas mayores que no pueden vivir en paz. Para los pacientes de Alzheimer, Residencia de personas mayores son a menudo la mejor opción cuando las finanzas lo permitan.

Para los que tienen médica o que agotará sus fondos en los próximos meses, un hogar de ancianos puede ser la única opción. Póngase en contacto con la Sociedad de Ayuda de Alzheimer cuando usted comienza a considerar la colocación.

Un especialista de recursos puede responder a preguntas acerca de la cobertura de seguro de cuidado a largo plazo que pueda tener sobre los actuales programas de California que pueden ayudar a cubrir los costos. Nuestro consultor derecho de los ancianos puede responder preguntas sobre beneficios a veteranos y la elegibilidad médica.

“El libro verde” Una guía práctica para cuidadores de Alzheimer

Una publicación de la Sociedad de Ayuda de Alzheimer del Norte de California, Edición 2013

916-483-2002